

# Musée

N° 4 - Mai 2008 - Journal gratuit  
Musées cantonaux du Valais, Sion

## Petit journal des musées

### Les musées, un rôle actif dans la société



**Samedi 17 et dimanche 18 mai 2008**  
**3<sup>e</sup> Nuit des musées**  
**31<sup>e</sup> Journée internationale des musées**

#### Programme

«Vivez 24 heures de biodiversité en Valais!»,  
à Sion, Sierre et Champex, p. 3, 4, 5 et 6  
«Histoire(s) d'école», à Kippel, p. 7

Entrée gratuite



Musée d'art  
Musée d'histoire  
Musée de la nature Sion

# Troisième Nuit valaisanne des Musées et

## Edito

### Le Musée comme acteur de développement et de changement social

«Le musée est une institution permanente sans but lucratif, **au service de la société et de son développement**, ouverte au public, qui acquiert, conserve, étudie, expose et transmet le patrimoine matériel et immatériel de l'humanité et de son environnement à des fins d'études, d'éducation et de délectation.»

(Définition officielle du musée, ICOM 2007)

Dans sa session d'août 2008 à Vienne, le Conseil International des Musées a choisi pour sa 31<sup>e</sup> journée internationale de mettre en valeur et de communiquer la fonction d'engagement social du musée. Car, le relève la présidente d'ICOM, Alissandra Cummins, *les musées jouent un rôle déterminant dans l'exposé des questions sociales qui concernent nos communautés*. On comprend bien ce rôle lorsque l'on considère la situation et l'activité des musées par exemple en Irlande du Nord face à la déchirure interconfessionnelle, ou en Australie avec la difficile question des aborigènes, sans parler des pays confrontés à leur lourd héritage colonial. Mais qu'est-ce que cela veut dire concrètement pour nous ici en Valais? Tout musée, qu'il soit en charge d'un patrimoine historique, artistique ou naturel, est une banque de données sur la façon que nos sociétés se sont approprié et s'approprient le monde: y sont montrés et expliqués par leurs collections mais aussi par leurs

publications, conférences, animations, les phases d'évolution de notre histoire culturelle et sociale, les enjeux, les conflits, les stagnations, les avancées, les réussites. Toujours disponible à tout public, cette banque de données travaillée et expliquée est un instrument pour comprendre, pour s'interroger, pour faire le deuil, pour apprivoiser l'avenir, pour fortifier ou changer son point de vue. Comprendre et accepter par exemple la bi-culturalité du Valais, s'interroger sur l'influence du tourisme quant à notre manière de construire notre identité, faire le deuil de notre rapport romantique à la nature, apprivoiser les nouvelles valeurs contemporaines, celles des artistes mais aussi celles de la mondialisation ou de la multiculturalité issue des migrations actuelles. Le musée est un lieu de la prise de conscience sociale. Profitons-en! Mais mieux encore: participons par notre engagement personnel à prolonger son action! Acceptons d'être changé et venez nous rejoindre aux 24 heures de la biodiversité pour un avenir plus riche de toutes ses possibilités!

Marie Claude Morand  
Directrice des Musées cantonaux du Valais  
Présidente du comité suisse du Conseil International des Musées  
(ICOM Suisse)

sensibiliser

# 31<sup>e</sup> Journée internationale des Musées

## Musées cantonaux du Valais



### «Vivez 24 heures de biodiversité en Valais!», les 17 et 18 mai 2008

En collaboration avec la Maison de la nature de Montorge et son exposition «La nature en ville», les sociétés scientifiques du Valais et le Panda-Mobile du WWF, les Musées cantonaux du Valais proposeront des visites commentées, des excursions avec spécialistes et des ateliers découvertes pendant 24 h.

#### Détail du programme en pages 4 et 5.

#### **Toile de vie - une exposition temporaire avec un objectif de conscientisation clair: la biodiversité est l'affaire de tous**

L'exposition développe les thèmes de la diversité biologique en Suisse, montre les recherches qui y sont menées et les mesures prises pour la conserver. Son objectif est de faire le point sur la connaissance des espèces de notre faune et de notre flore, de présenter les instruments

dont disposent la Suisse et le Valais pour freiner la disparition des espèces sur leur territoire, de découvrir les solutions concrètes pour y parvenir et de faire prendre conscience que la biodiversité est l'affaire de tous.

**Ancien Pénitencier**, Rue des Châteaux 24, 1950 Sion

Horaire: 01.10-31.05: ma-di: 13h-17h

01.06-30.09: ma-di: 13h-18h

#### **Saisir la diversité autrement: *tous vos sens en éveil***

La diversité des sens et des sensations: autant de moyens pour saisir et capter la richesse du monde qui nous entoure. Et si un sens nous fait défaut, comment pallier le manque? Voir du bout des doigts, goûter les yeux fermés, écouter dans l'obscurité de la nuit, décrire une œuvre à un malvoyant... Pour la Nuit des musées, nous vous proposons un avant-goût d'expériences sensorielles, au Musée d'art, à l'Ancien Pénitencier et à l'Espace d'archéologie de la Grange à l'évêque.

#### Détail du programme en pages 4 et 5.



# Vivez 24 heures de biodiversité en Valais!

## 17-18 mai 2008 - Autour de la Place de la Majorie, Sion



### Musées cantonaux du Valais et partenaires

	Place de la Planta	Place de la Majorie	Ancien Pénitencier rue des châteaux 24	Musée d'art Place de la Majorie	Grange à l'évêque Rue des châteaux 12	
horaire						
samedi 17 mai	17h-18h					
	18h-19h			Présentation des moutons Roux du Valais, en permanence jusqu'à dimanche soir.		
	19h-20h					
	20h		<b>Ouverture de la Nuit des musées</b>			
	20h-21h		en permanence toute la soirée	En permanence toute la soirée	En permanence toute la soirée	20h30-21h15 spectacle marionnettes "Le songe de la forêt" compagnie Amarante
	21h-22h		ambiance avec DJ Robert	"Tous vos sens en éveil" Réveillez votre goût !	"Tous vos sens en éveil"	
	22h-23h		Bus Pandamobile WWF	Quelle odeur pour vos desserts? et ... Chut! ... faites silence pour écouter la nuit!	Décrire une œuvre: des mots pour voir	22h-23h patio Grange-à-l'Evêque concert groupe JAAD couleur, intensité, fantaisie
	23h-24h				Affûtez votre regard et cherchez le détail!	
	24h-1h		Stand de restauration PIZZAMOBILE	Espace ludique: puzzle pour enfants		
	1h-4h					
4h-5h						
5h-6h						
6h-7h						
7h-8h						
8h-9h	participation au SLOW UP Valais  stand de présentation des sociétés scientifiques valaisannes					
9h-10h						
10h-11h			éco-jardinage P.-A. Indermühle			
11h-12h		11h00 -12h00 Montée à Montorge par le jardin des lézards, avec Jacqueline Détraz Méroz rdv 11h Place Majorie	visite commentée	Tous vos sens en éveil	affûtez votre regard et cherchez le détail!	
12h-13h						
13h-14h						
14h-15h			Bus Pandamobile WWF	éco-jardinage P.-A. Indermühle	porte ouverte	
15h-16h				visite commentée		
16h-17h						
17h-18h				<b>Apéro de clôture</b>		
dimanche 18 mai						

MH-espace d'archéologie	Collines Valère et Tourbillon	Maison de la nature à Montorge	Sion en ville	Bramois	Musée valaisan de la Vigne et du Vin, Salgesch	Jardin alpin de Champex	horaire
		animations: rdv devant la Maison de la nature			10h00-12h30		
		Ouverture des 24h de la biodiversité en Valais			départ du musée: balade accompagnée		17h-18h
		Diversité des cépages à Montorge avec Marie-Bernard Gillioz Praz			Flore du vignoble, chasse au trésors avec Yann Clavien		18h-19h
							19h-20h
							20h
En permanence toute la soirée "Tous vos sens en éveil" Touchez pour voir!							20h-21h
		"Guerre et paix dans le potager 1", J.-Y. Collet (52mn)					21h-22h
		"Guerre et paix dans le potager 2", J.-Y. Collet (52mn)					22h-23h
		Piégeage papillons avec Olivier Turin		FAUNA-VS Observation chauve-souris avec F. Biollaz à Longeborgne			23h-24h
				rdv 23h place église Bramois			24h-1h
							1h-2h
		montée au château depuis Montorge					4h-5h
		lever du soleil et avifaune /p'tit déj. au lac: cafés, thés, croissants offerts					5h-6h
		Visite expo Nature en ville	7h rdv parking cimetièr				6h-7h
			Présentation étangs de Platta (castor) avec Flavio Zanini				7h-8h
	Visite guidée de Valère avec J. Détraz-Méroz et Charly Rey (tulipes, céréales et colline)		rdv 8h Place Majorie				8h-9h
	rdv 8h00 place des châteaux		tour en ville en petit train avec Florian Dessimoz en lien avec expo Montorge				9h-10h
		"Guerre et paix dans le potager 1", J.-Y. Collet (52mn)	Découverte rucher école Châteauneuf rdv 10h gare Châteaun.	la faune aquatique de la Borgne avec Régine Bernard, en bottes, rdv 10h Place église Bramois		porte ouverte, visite guidée des collections	10h-11h
		"Guerre et paix dans le potager 2", J.-Y. Collet (52mn)	Montée à Montorge par le jardin des lézards, avec Jacqueline Détraz Méroz, rdv 11h Place Majorie				11h-12h
		Visite expo "Nature en ville"					12h-13h
		Découverte des mollusques avec Jérôme Fournier					13h-14h
							14h-15h
porte ouverte							15h-16h
		Papillons diurnes avec Yannick Chittaro					16h-17h
							17h-18h

# La Journée internationale des musées chez certains de

## Musée valaisan de la Vigne et du Vin, Salgesch



Musée valaisan de la Vigne et du Vin, Salgesch  
[www.museevalaisanduvin.ch](http://www.museevalaisanduvin.ch)

### Vignes, terroirs et nature

Sillonnant un paysage remarquablement entretenu par l'Homme, le sentier viticole du Musée valaisan de la Vigne et du Vin constitue un lieu privilégié de découverte du vignoble. Entre milieux naturels et cultivés, laissez-vous guider à la rencontre d'une faune et d'une flore particulières, de biotopes riches et variés, découvrez le paysage viticole façonné par les bouleversements géologiques et les enjeux actuels autour des concepts de biodiversité et de terroir. Vignes, terroirs et nature, trois notions intimement liées, qui sauront vous captiver le temps d'une balade didactique dans un cadre exceptionnel.

### Journée internationale des musées et AG des Amis du MvV Infos pratiques

Date samedi 17 mai 08  
Départ 10h00 Musée valaisan de la Vigne et du Vin, Salgesch  
Durée 3-4h  
Guide Yann Clavien, biologiste, spécialiste de la flore des vignes.  
Inscriptions (au plus tard 2 jours avant): [museeduvin@netplus.ch](mailto:museeduvin@netplus.ch)  
ou tél. 027 456 35 25 - 456 45 25  
Nombre de participants limité. La balade a lieu dès 5 personnes.  
Pique-nique tiré du sac  
Prix: adulte Fr. 20.- / enfant Fr. 5.-



«Préparation de l'exposition à l'école»

## nos partenaires du Réseau Musées.Valais

### Musée du Lötschental, Kippel

Lötschentaler  Museum

Musée du Lötschental, Kippel - Lötschentaler Museum Kippel  
www.loetschentalemuseum.ch  
Tél. 027 939 18 71

#### Musées et changements sociaux: le rôle des musées dans la société

##### «Histoire(s) d'école»

Le musée du Lötschental proposera en été 2008 l'exposition «Histoire(s) d'école» en collaboration avec la 1<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> classe primaire de Wiler et de Blatten. L'inauguration aura lieu le 17 mai, à l'occasion de la Journée internationale des musées.

Les changements sociaux sont un sujet sur mesure pour les musées, qui mettent leur action au service non seulement de la société d'aujourd'hui, mais aussi des générations futures et passées. Se fondant sur cette réflexion, les écoliers ont élaboré leur propre programme: mettre en évidence les changements sociaux grâce aux échanges intergénérationnels.

#### Programme

Au Musée du Lötschental, Kippel

Samedi 17 mai 2008

15.00 Inauguration officielle en présence du Conseiller d'Etat Claude Roch, chef du Département de l'Education, de la culture et du sport (DECS)

15.30 Partie récréative avec la 1<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> classe primaire de Wiler et de Blatten

16.00 Les enfants font visiter leur exposition



# Comprendre

## Conscientiser à la biodiversité, un objectif de longue durée

### Ecole-Musée

Un programme spécifique lié à l'exposition Toile de vie a été conçu par les Musées cantonaux, en collaboration avec les animateurs de branches de la Haute Ecole Pédagogique (HEP), pour les degrés 4-6 primaires et CO en priorité. Les classes peuvent choisir une visite libre ou un accueil plus personnalisé avec une médiatrice. Nous souhaitons que l'intérêt pour la biodiversité amène certaines classes à imaginer des actions concrètes pour prendre une part active à sa sauvegarde.

Fiche descriptive de l'activité sous [www.vs.ch/culture](http://www.vs.ch/culture) >Ecole-Culture

**Visite de l'exposition gratuite**  
**Horaires spéciaux sur demande**  
**Annonce de la visite obligatoire**

### Dimanches en famille au musée

Au fil de la visite, qui s'effectue librement et au rythme de chacun, des activités s'offrent aux adultes et aux enfants. Ouvrir le regard, susciter la curiosité, favoriser les échanges et faire du musée un lieu de savoir mais aussi de plaisir, tels sont les buts de cette activité.

Tout au long de ce temps de découverte, une médiatrice est présente pour accueillir les visiteurs et pour répondre à leurs interrogations.

Les Dimanches en famille au musée ont lieu chaque deuxième dimanche du mois dans l'un ou l'autre des musées cantonaux en fonction du programme.

**A l'Ancien Pénitencier, dans l'exposition Toile de vie aux dates suivantes:**

**9 mars, 13 avril, 8 juin et 10 août**  
**entre 14h00 et 17h00**

**Tarif: CHF 10.- par famille**  
**Sans inscription**

### Concours

Un grand concours de photos ou de dessins est organisé avec la participation du WWF-Valais, dans le cadre de l'exposition Toile de vie. Le **thème** du concours est «La biodiversité en Valais». Il permet une interprétation personnelle et subjective. L'œuvre attendue est un regard et une réflexion de l'auteur sur sa conception propre de la biodiversité.

**Renseignements supplémentaires**, règlement du concours et formulaire d'inscription

<http://biodiversitevs.wordpress.com>



### Impressum

Editeur

Musées cantonaux du Valais  
Rue des Châteaux 14, 1950 Sion  
Tél. 027 606 46 70 - Fax 027 606 46 74  
[musees.cantonaux@admin.vs.ch](mailto:musees.cantonaux@admin.vs.ch)  
[www.musees-valais.ch](http://www.musees-valais.ch)

Rédactrice

Liliane F. Roh, responsable  
de l'Unité de médiation culturelle  
atelier MAGorret, Charrat

Concept, graphisme

Crédits photographiques

Musées cantonaux du Valais, Sion; G. Vogt;  
O. Maire, photo-genic.ch  
Lötschentaler Museum Kippel

Imprimerie

Tirage

Parution

Schoechli, Sierre  
12'000 exemplaires

mai 2008

